



# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

8/57

Številka - Number / Leto - Year

21.2.2021

**1. POSTNA  
NEDELJA**

**1<sup>ST</sup> SUNDAY  
OF LENT**

**Fr. Drago Gačnik, SDB**  
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N.  
Hamilton, ON L8E 1H8

PHONE: 905-561-5971  
CELL: 905-520-2014

E-MAIL  
gregory\_sdb@  
stgregoryhamilton.ca

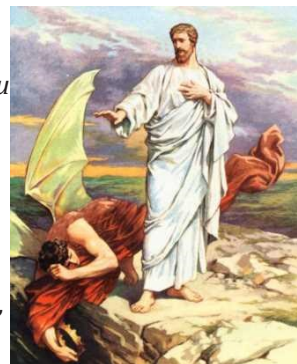
WEB PAGE  
www.carantha.com

HALL RENTALS  
CELL: 905-518-6159

E-MAIL  
hallrental@  
stgregoryhamilton.ca

## Satan skuša Jezusa v puščavi

*Nad namišljenim vhomod v postni čas si izpišimo Kristusov klic: »Spreobrnite se in verujte evangeliju!« V današnjem premišljevanju se bomo namreč osredotočili na znameniti prizor Jezusovih skušnjav, ki jih Matej in Luka podajata v treh stopnjah (kamni, visoka gora, vrh templja), Marko pa povzame s štirimi stavki: Sveti Duh odvede Jezusa v puščavo, hudi duh ga štirideset dni preizkuša, živi z zvermi, angeli mu strežejo. Marko doda nekaj, česar v drugih evangelijih ni, namreč govori tudi o sožitju s puščavskimi zvermi.*



*Po samotnih judejskih gorah se verjetno klatijo volkovi, odmevajo predirni kriki šakalov, se plazijo strupenjače. Te živali nam podajajo simbolični, ne pa zemljepisni okvir. Odločilno pri tem podatku pa je, da živi Jezus z njimi v popolnem skladju. Skope Markove besede nas vodijo k Izaijevemu mesijanskemu odlomku. V dneh kralja Emanuela bo »volk prebival z jagnjetom in panter bo ležal s kozličem. Teliček in levič se bosta skupaj redila, ... dojenček se bo igral nad gadjo luknjo in odstavljene bo iztezal svojo roko v modrasjo odprtino« (Iz 11,6-8). Sovraštva med divjimi in domačimi živalmi, med zvermi, kačami in človekom ne bo več in svet bo zopet spominjal na raj, kakršnega opisuje drugo poglavje Prve Mojzesove knjige v edenskem vrtu.*

*Jezus torej vzpostavlja svet, o katerem Bog sanja in ga opisuje na teh straneh Prve Mojzesove knjige, kakor smo ravnokar omenili. Adam, človek božjega stvariteljskega načrta, živi z zvermi in jim daje imena, nad njimi ne gospoduje kot objesten in nadut samodržec, marveč kot vodnik, ki ga je najel Gospod: »... napolnite zemljo in si jo podvržite; gospodujte ribam v morju in pticam na nebu ter vsem živalim, ki se gibljejo po zemlji« (1 Mz 1,28). Jezus je novi popolni Adam; premagal je satanove skušnjave, ki kvarijo ustvarjeno sozvočje. On zopet vzpostavlja rajski svet, v katerem Bog, človek, živali in vesolje tkejo presenetljiv gobelin življenja,*

miru, barve in glasbe. To je obljubljeni dežela, ki jo z njim lahko dosežemo. Tedaj bo puščava izginila in zazdelo se nam bo, da živimo na svetu, na katerem nam strežejo angeli.

Isto obzorje nam odstira prvo berilo, ki opisuje božjo zavezo z Noetom, s človekom, ki se je rešil iz potopa, znamenja božje sodbe nad objestnim in hudodelskim človeštvom. Mavrica je znamenje pomirjene božje jeze. Vode uničevanja in smrti bo poslej Bog zadrževal, nebo bo razsvetljevala luč novega dne in po zemlji se bo gibalo prenovljeno človeštvo.

V tej luči postaja postni čas najprej priložnost, ko naj bi zopet povezali, kar so razparale človeške roke. Odločiti se moramo za tkanje novih odnosov z Bogom. Gospod, ki se razodeva v svoji nebeški skrivnosti, nam ponuja roko zaveze in sprave. S priznavanjem grehov stegujemo svojo roko k Bogu, in ga prosimo, naj nas reši iz mračnega morja greha, obupa in smrti.

Drugi razkorak zelo samozavestno pooseblja človek, ki pa se v teh zadnjih časih jasneje kakor v preteklosti zaveda, da med sebičnim in objestnim človekom ter naravo ne vlada več bratska povezanost, marveč napetost in sovraštvo. Ne živimo več v sozvočju s »sestro Zemljo«. Zato se moramo - kakor je ravnal Kristus - tudi z njo spet pogovarjati in povezovati; obudimo spet spoštovanje do stvarstva in si spet izostrimo čut za uravnotežen razvoj našega razmerja do nje-ga.

Neka pripoved zelo pesniško slika človekov pustolovski odnos do vesolja. »Na začetku je bilo vse en sam cvetoč vrt. Ko je Bog ustvaril človeka, mu je rekel: vsakokrat, ko boš naredil kaj slabega, bom na zemljo vrgel ščepec peska. Hudobni ljudje pa se za to niso menili. Kaj pa pomenil ščepec, sto, tisoč ščepecev peska v neskončnem cvetočem vrtu? Minevala so leta in človekovi grehi so se namnožili: peščeni hudourniki so prekrili vrt. Tako so nastale puščave, ki so se iz dneva v dan bolj širile. Tudi danes Bog opominja ljudi: 'Ne spremenite mojega cvetočega vrta v velikansko puščavo.'«

(Prim. Oznanjevalec 2005-2006, št. 3)

### Response: Psalm 32

**Your paths, Lord, are love and faithfulness for those who keep your covenant.**

### First Reading Genesis 9:8-15

After the flood, the rainbow is described as God's promise not to destroy the earth.

### Second Reading 1 Peter 3:18-22

St Peter reminds his readers that the Noah story now takes on a new meaning. The water of baptism is not the means of washing off dirt or destroying what is unclean, but a source of new life, a life with and in God.

### Gospel Mark 1:12-15

After his temptations in the wilderness, Jesus begins his ministry with the call to repentance.

*"Repent, and believe the Good News."*



### Illustration

It was around a year ago, during Lent, that many of us entered a sort of wilderness as we began the experience of lockdown, as a result of the Covid-19 pandemic. Our ways of communication changed significantly. The things we took for granted – communicating with handshakes, hugs and kisses, gatherings with family and friends around the dinner table, worshipping together in church buildings – were replaced for many people by virtual meetings and group discussions using social media and smartphones.

As we become more reliant on such devices, we've probably had to become acquainted with the



language that accompanies them: for example, “restore factory settings” – whereby phones and other computing devices are calibrated to their original settings – and “software updates”, when they are enhanced with the most recent settings, supposedly to make them more secure and effective. We could apply these two concepts to today’s readings, with the “factory settings” being the ancient stories which helped the Hebrew people fix their identity as God’s chosen people, and the “software upgrade” offered by Peter in his first letter, in which he updates that ancient story in the light of the ministry of Jesus.

### **Gospel Teaching**

The word “repent”, which we heard in today’s Gospel, is derived from the Greek word *metanoia*, which means a change of heart, seeing things differently, a new direction, a fresh beginning. The Gospel writers tell us that it was after John the Baptist had been arrested that Jesus began his mission with the message, “Repent, and believe the Good News.” Jesus prepared for this by spending time in the wilderness, where he was, in Mark’s words, “tempted by Satan”. Matthew and Luke give more details of his temptations, telling of how the devil tried to persuade Jesus to turn stones into bread, or to seek political power and influence, or to abandon his commitment to the kingdom of God.

Our first two readings use images relating to water to convey the idea of a new start. The covenant between God and Noah, made after the great flood, is symbolised by the rainbow, which is itself caused by light refracting through water droplets.

Through the water of baptism, referred to by Peter in his letter, we are saved by a pledge “made to God from a good conscience”, not from fear. This is the repentance, the change of direction, which Jesus preached – going forward with joy, knowing that the Lord is with us.

### **Application**

Epic stories of a great flood are found in the mythologies of many ancient peoples, and the writers of the book of Genesis took these narratives into their own context in order to make sense of the world in which they lived. In his first letter, Peter sees the Noah story through a new lens, the lens of Jesus as the beloved Son of God, the central figure of the new covenant. When Peter, on Pentecost day, addressed the crowd in the Acts of the Apostles, he spoke of the promise made “for you and your children, and for all those who are far away”. We may be far away in both distance and time from that crowd gathered two thousand years ago in the dusty streets of Jerusalem, but the message is the same. The Good News came for our time too.

So, as we carry the Gospel story with us today, how will we spend our Lenten time in the wilderness, a place where we can really get down to basics? The Palestinian wilderness was a dangerous place and Jesus had to confront the risks. Mark’s account mentions wild beasts, but also that there were angels to look after Jesus. We are never going to be able to escape all danger in this world. We have to face it and find solutions. Like Jesus, we can be assured that we are being looked after and guided to a place of safety. In our prayers, especially in situations that we find difficult and challenging, we can ask for his help and inspiration. We can discuss our problems with each other, and try to find solutions that are helpful and achievable. And we can remember above all that, as was promised through the sign of the rainbow, God is present with us always. As Jesus assures us in the Gospel, “the kingdom of God is close at hand”. If we open our minds and hearts, we will find it.

# ENO SRCE ENA DUŠA

Zbiralna akcija v okviru škofije Hamilton

Cilj naše kampanje je v treh letih zbrati vsoto \$200,000.00 za našo župnijo.

Nekateri še vedno ne razumejo, da vse, kar boste darovali preko te kampanje, bo prejela naša župnija in še 10% iz skupnega sklada. Škofijski uradi pa bodo vodili vse računovodske zadeve, tako, da nam ne bo potrebno tega dela urediti.

V Vestniku vsak teden objavimo koliko ste »obljubili« da boste darovali za kampanjo **za našo župnijo preko škofijskega računa** in koliko je že dejansko »vplačanega«. Iz škofije nam tedensko pošljejo tekoče stanje na našem računu.

**Na računu »Eno Srce, Ena Duša« za našo slovensko župnijo sv. Gregorija Velikega sta številki:**

**\$95,609** - Pledged - obljubili

**\$51,299** - Paid - ste že vplačali

Od prejšnjega tedna ni bilo novih prispevkov za sklad Eno Srce, Ena Duša.

**Hvala vsem, ki ste že prispevali. Smo že skoraj na polovici zastavljenega cilja.**

## *Heart to Heart*

*Naš škof vsak teden napiše eno stran kratkih novic iz naše škofije. Tisti, ki imate dostop do internetne strani hamiltonske škofije, si lahko te novice vsak teden preberete pod naslovom: »Heart to Heart.«*

*Včasih objavim, če je kaj pomembnejšega, tudi v našim Vestniku.*

**THE REEL JUSTICE FILM FESTIVAL** is back for another year! A partnership between the Bishop Farrell Library & Archives and the Canadian Catholic Organization for Development and Peace (CCODP) shines a spotlight on issues of social, political, and economic injustice. Films are screened once a month and provide an opportunity for community discussion about ways we can all support actions for change. For more information check here. All films will be available online. The first screening, February 25<sup>th</sup>, 7:00 p.m. – 9:00 p.m., features **THE TRUE COST**, a documentary about the human and environmental costs of the clothing industry.

**ONE HEART ONE SOUL CAMPAIGN** is launching its third wave in the largest group of Parishes yet during the coming weeks. The successful campaign has not only raised millions of dollars for long-awaited parish projects, but it has also stimulated parish life throughout the Diocese – even amidst the COVID-19 pandemic lockdown. Parish teams have been prepared and will soon be making their important calls to parishioners. The generosity of parishioners to their Parishes has lifted our hearts! Blessings upon those who are building their Parish – one heart, one soul, at a time!

**THE CATHEDRAL BASILICA** is undergoing an upgrade of its “sound and lighting” capacity. The current lights are being refitted with LED lights, significantly reducing the watts required for each fixture. The television screens are being replaced with higher definition screens and new cameras, and the sound system is being overhauled. It should all be done before Palm Sunday and the Holy Week and Easter services. In the meantime, Masses are being celebrated in McNally Hall at 30% capacity.

**THE FEAST OF THE CHAIR OF PETER** is celebrated on Monday, February 22<sup>nd</sup>. “The cathedra is literally the seat of the bishop,” said Pope Benedict XVI in 2006. “It is the symbol of his authority and, particularly, of his ‘Magisterium,’ in other words of the evangelical teaching that he, as successor the Apostles, is called to protect and transmit to the Christian community. To celebrate the ‘Chair’ of Peter means, then, giving it a strong spiritual significance, and recognizing therein a privileged sign of the love of God.”

*(From Living With Christ, February 2021, pg.168)*



Every year since 1967, Catholics have generously donated to **Share Lent** to

support the work of the Canadian Catholic Organization for Development and Peace.

Share Lent is our main source of funding for our sisters and brothers in the Global South. In Hamilton diocese in 2020 Development and Peace received approximately 60% of our average Share Lent collection. As a result we cut in-Canada programming, laid off some staff and those remaining had their hours reduced to part-time. I know that many people are suffering economic loss due to this pandemic. But when we compare our lives in Canada to those of people living in many other countries, we realize that we are indeed blessed.

**This year the Share Lent collection is on weekend March 20-21.**

## PRAYER DURING PANDEMIC

*They cried to the Lord in their trouble,  
And he saved them from their distress;  
He sent out his word and healed them,  
And delivered them from destruction.  
Let them thank the Lord for his steadfast  
love, for his wonderful works to  
humankind. Psalm 107:19-21*

Lord God,  
I pray for all  
who have become sick  
or died by the coronavirus  
that has been spreading  
throughout the world.  
In your mercy and compassion,  
deliver us from this disease,  
In your holy wisdom,  
guide all who are working  
to contain the outbreak,  
In your steadfast love,  
bring healing to all your children  
who have fallen sick,  
Welcome into your arms  
the ones that died,  
Comfort the ones they left behind.

**In faith,**  
I place my trust in you.  
**In hope,**  
I turn to you in my time of need.  
**In love,**  
I give glory to your name.  
**In gratitude,**  
I will praise you with my life.  
  
In your Son's name I pray.  
Amen.

# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

## CWL - KŽZ - MEMBERSHIP 2021 UPDATE

The CWL executive would like to thank all members who have been able to deliver their 2021 membership fees in these difficult times. We understand that it is very challenging.

Fees are due in to the CWL Winnipeg office by the end of February. If you plan to drop off your payment at the rectory, please make sure that the envelope has your name and CWL Membership written on it. We want to make sure that everyone has a chance to continue their membership and enjoy the benefits it brings.

If you have any questions you can call Pamela at 905-304-8719.



Izvršilni odbor KŽZ se zahvaljuje članicam, ki so že plačale članarino za leto 2021, kljub težkim časom; za mnoge je to poseben izziv.

Članarino moramo poslati v glavni urad v Winnipegu do konca meseca februarja. Če boste oddali plačilo članarine v župnišču naj bo na kuverti vase ime in napis, da je to za članarino KŽZ. Rade bi poskrbele, da ima vsaka članica možnost, da nadaljuje svoje članstvu in uživa ugodnosti, ki jih članstvo prinaša.

Če imate kakršnokoli vprašanje ali nejasnost, prosim pokličite Pamela na telefonsko številko 905-304-8719.

## DAROVİ - DONATIONS

Odbor društva sv. Jožefa je zopet daroval \$1000 za potrebe naše cerkve.

Iskrena hvala odboru za ta dar.

## POSTNI ČAS

Na pepelnično sredo smo zopet lahko odprli cerkve za mašo z ljudstvom s 30% zasedenostjo cerkve. Za nas je trenutno to dovolj. Ohranjamo enaka pravila kot so bila že lansko leto: držimo razdaljo 2 metrov, imamo maske, si razkužimo roke ob vhodu v cerkev. V cerkvi ste mnogi že lani našli svoj »novi prostor - klop«.

Obhajilo je tudi tako kot lani, samo na roko. Duhovnik, ko pred obhajilom pokaže hostijo, takrat izreče besede: »Kristusovo telo!« in vsi odgovorite »AMEN«. Potem pa duhovnik molče položi hostijo na roko.

Od pepelnične srede so zopet svete maše vsak dan ob 7h zvečer v cerkvi. V postnem času imamo ob petkih, pol ure pred mašo, t.j. ob 6:30 p.m. - kot je bila navada prejšnja leta - pobožnost **križevega popta**.

Za zdaj bomo za nekaj časa še ohranili **prenos nedeljske svete maše ob 10:00 a.ma po Facebooku**.

Zaenkrat **pri mašah ne bomo peli** (Tudi v Sloveniji je strogo prepovedano vsako petje pri maši). Bomo pa, včasih naše orgle uporabili, da nam bodo »zaigrale kakšno slovensko postno pesem«, mi pa si jo bomo »potiho zapeli« v naših srcih.

Tudi sam postni čas je liturgično naravnano tako, da naj bi bilo pri maši več premišljevanja in tihote. Morda nam bo tudi ta epidemija pomagala, da znamo ceniti tudi dragoceni čas »v tihoti« z Bogom, čas za osebno premišljevanje in poglobitev naše vere.

V cerkveni veži si lahko vzamete še letne kuverte, tisti, ki jih niste imeli priliko vzeti.

Na razpolago so še tudi koledarji za leto 2021 - tako slovenski Marijanski, kot tudi angleški misijonski.

V nedeljo, 28. februarja, si boste lahko vzeli v veži tudi Income Tax potrdila. Po nedelji bomo stale poslali po pošti.

<https://www.facebook.com/stgregorythegreathamilton/>

## ANNOUNCEMENT

Church services resumed in person last Wednesday, right on time for Ash Wednesday. Although we will still be at 30% capacity, it is good news that we can come together to share our faith.

Although last Sunday was our final live-streaming of our service on Facebook, we have decided to continue the live streaming of Mass for those who may still not be able to make their way to church in person.

Also, please continue to send in your "Sveti Angel" prayers to [sgtgparrish@gmail.com](mailto:sgtgparrish@gmail.com) so that we can work to incorporate them into our regular Masses.

We would also like to remind everyone that we are trying to put together a networking system for businesses, talents and skills to connect them with our community members. Your business cards, contact information and brief description of what you have to offer should be emailed to

[sgtgparrish@gmail.com](mailto:sgtgparrish@gmail.com)

On behalf of the Parish Council, we wish you all a wonderful Sunday.

## POKOJNI

V Sloveniji je umrla Tina Andrejčič, sestra naših faranov: Martina Gazvoda, Lojzke Saje in Anice Klobučar. Za pokoj njene duše smo v sredo, 17. februarja, v naši cerkvi darovali sveto mašo. Iskreno sožalje domačim, pokojni Tini pa večni mir in pokoj.

## Biti v spotiko

»Ne bodite v spotiko ne Judom ne Grkom ne Božji Cerkvi.« (1 Kor 10,32)

V grščini je za besedo spotika uporabljen pridevnik apróskopos, ki izhaja iz glagola proskópto (»udariti nazaj, postaviti spotiko, užaliti se«) in predpone »a – alfa«, ki pomeni »ne, brez«.

Apostol torej spodbuja, naj Cerkvi in sploh nikomur ne postavljamo ovir, naj ne bomo v spotiko, naj bomo svobodni pred tem, da bi ranili, poškodovali, prizadeli ali se užalili, marveč naj bomo raje brezgrajni in nedolžni. Še več, glagol proskópto izhaja iz predloga prós (proti nekemu cilju) in glagola kópto, ki dobesedno pomeni odrezati, udariti, pritoževati se ali ne jemati resno drugega.

Pavel nas torej spodbuja k močnemu spreobrnjenju naših občestev, ki naj ne bodo v spotiko, ampak v odrešenje mnogih (1 Kor 10,33). To pa je mogoče samo, ko tudi mi postanemo posnemovalci Kristusa samesa (1 Kor 11,1), si tako prizadevamo, da bi imeli vedno čisto vest (gr. apróskopos) pred Bogom in pred ljudmi (Apd 24,16) ter da bi znali razlikovati, kaj je boljše, in bomo tako čisti in neomadeževani (gr. apróskopos) za Kristusov dan (Flp 1,10).

- Družina, 14. 2. 2021 | Anja Kastelic



V tem tednu so naslednje obletnice smrti faranov, ki so zapisani v naših knjigah:

Zabukovec	Izidor	February 22, 2003
Nemec	Yolanda	February 22, 2020
Prša	Veronika	February 23, 1987
Bembenek	Marta	February 24, 1997
Ritlop	Martha	February 24, 2009
Stegne	Neža	February 24, 2018
Zelko	Martin	February 26, 1999
Mozetič	Ljudmila	February 27, 2003
Kovič	Vinko	February 28, 2013
Pavlič	Maks	February 28, 2020



**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Monday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 5:30 P.M. (Slovenian-Sunday Mass); Sunday: 10:00 A.M. (Slovenian-English - For the time of Covid-19 it is only one Mass on Sundays) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **PROKOJE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 -7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971.

DON BOSCO

od 21. 2. 2021

do 28. 2. 2021

# SVETE MAŠE - MASSES

<b>1. POSTNA NEDELJA</b> <b>1<sup>ST</sup> SUNDAY OF LENT</b> 21. FEBRUAR <i>Peter Damiani,</i> <i>Škof in cerkveni učitelj</i>	<b>Za žive in rajne župljane</b> †† Olga in Slavko Godina † Viktor Glavač † Fr. Stane Okorn † Frances Pust	10:00 A.M. ----- Milka Pavlič IN CHURCH Alois in Agata Sarjaš AND ON Družina Groznik FACEBOOK Družina Pust
<b>PONEDELJEK - MONDAY</b> 22. FEBRUAR <i>Sedež apostola Petra</i>	† Juraj Fabina, 30. dan	7:00 P.M. Sestra Danica Maradin
<b>TOREK - TUESDAY</b> 23. FEBRUAR <i>Polikarp, škof-mučenec</i>	† Verona in Štefan Prša	7:00 P.M. Kathy Prša z družino
<b>SREDA - WEDNESDAY</b> 24. FEBRUAR <i>Matija, apostol</i>	† Matija Vlašič <b>Za versko rast mladih</b>	7:00 P.M. Žena in otroci Slomškovo oltarno društvo
<b>ČETRTEK - THURSDAY</b> 25. FEBRUAR <i>Alojzij in Kalist, mučenca</i>	† Gizella Ray † Eileen MacKenzie	7:00 P.M. Ivan in Rozina Doma N.N.
<b>PETEK - FRIDAY</b> 26. FEBRUAR <i>Aleksander (Branko), škof</i>	<b>Križev pot</b> †† Vid, Milka in Tom Kastelic † Marija Zver	6:30 P.M. ----- 7:00 P.M. Magda Udovč Sestra Cecilija Sobočan
<b>SOBOTA - SATURDAY</b> 27. FEBRUAR <i>Gabrijel Žalostne Matere</i> <i>Božje, redovnik</i>	†† Marija in Alojz Mes † Vladimir Dim † Karel Volf † Anton Vengar † Tilka Vengar †† Pok. sorodniki in prijatelji	5:30 P.M. Družina Mes Družina Mes Žena Marija Rose Marie in Tony Vengar z druž. Rose Marie in Tony Vengar z druž. Rose Marie in Tony Vengar z druž.
<b>2. POSTNA NEDELJA</b> <b>2<sup>ND</sup> SUNDAY OF LENT</b> 28. FEBRUAR <i>Ožbolt, škof</i>	<b>Za žive in rajne župljane</b> † Joe Lackovič † Maks Pavlič, obl. † Vinko Kovič, obl. † Cveto Kovič †† Ludvik in Milka Kastelic	10:00 A.M. ----- Žena Vera z družino IN CHURCH Žena Milka AND ON Stojanka Kovič FACEBOOK Stojanka Kovič Magda Udovč z družino